

Aviso en Español for posting on Valleyair.org

---

**AVISO DE DECISIÓN FINAL  
PARA LA OTORGACIÓN DE UN PERMISO DE  
AUTORIDAD PARA CONSTRUIR**

POR EL PRESENTE SE NOTIFICA que el Director Ejecutivo del Distrito del Aire ha otorgado permisos de Autoridad para Construir a Shell Pipeline Company LP para eliminar el límite de aporte termico anual de 30 billones Btu/año de una caldera de proceso de 20 MMBtu/hora de gas natural (caldera de aceite #1), en Panoche Pump Station, en Section 18, Township 14S, Range 12E, Fresno County, CA.

Todos los comentarios que se recibieron siguiendo la decisión preliminar en este proyecto fueron considerados.

Los comentarios recibidos por el Distrito durante el periodo del aviso público resultaron en la reducción del límite requerido de emisiones de NOx de 9ppmv a 3% O2 a 7ppmv a 3% O2. Estos cambios fueron menores y no provocaron requisitos adicionales de aviso público.

La revisión de la solicitud del Proyecto #1163184 está disponible para la inspección del público en [http://www.valleyair.org/notices/public\\_notices\\_idx.htm](http://www.valleyair.org/notices/public_notices_idx.htm), en el DISTRITO PARA EL CONTROL DE LA CONTAMINACIÓN DEL AIRE DEL VALLE DE SAN JOAQUIN, 1990 EAST GETTYSBURG AVENUE, FRESNO, CA 93726, y en cualquiera de las oficinas del Distrito. Para más información en Español, por favor comuníquese con el Distrito al (559) 230-6000.

**NOTICE OF FINAL ACTION  
FOR THE ISSUANCE OF  
AUTHORITY TO CONSTRUCT PERMITS**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the Air Pollution Control Officer has issued the Authority to Construct permit to Shell Pipeline Company LP for removal of the 30 billion Btu/yr annual heat input limit from a 20 MMBtu/hr natural gas-fired process heater (Oil Heater #1) at the Panoche Pump Station, at Section 18, Township 14S, Range 12E, Fresno County, CA.

All comments received following the District's preliminary decision on this project were considered.

Comments received by the District during the public notice period resulted in the reduction of the required NOx emission limit from 9 ppmv @ 3% O2 to 7 ppmv @ 3% O2. These changes were minor and did not trigger additional public notification requirements.

The application review for Project #1163184 is available for public inspection at [http://www.valleyair.org/notices/public\\_notices\\_idx.htm](http://www.valleyair.org/notices/public_notices_idx.htm), the SAN JOAQUIN VALLEY UNIFIED AIR POLLUTION CONTROL DISTRICT, 1990 EAST GETTYSBURG AVENUE, FRESNO, CA 93726, and at any other District office. For additional information, please contact the District at (559) 230-6000.